

**Do wszystkich oferentów**

Zamawiający Urząd Miejski w Żywcu, 34-300 Żywiec, Rynek 2 działając na podstawie art. 38 ust. 4 *ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2006 r. Nr 164, poz. 1163 z p. zm.)* postanawia dokonać zmiany w treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oraz w Ogłoszeniu o udzielenie zamówienia publicznego w następujący sposób: po zwrocie „**dzierżawa części widma radiowego**” użytym we wszelkich miejscach, rodzajach i przypadkach dodaje się słowa „**w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**”, oraz zwroty „**Dzierżawca**” zmienia się na „**Usługobiorca**” a „**Wydzierżawiający**” na „**Usługodawca**”, zaś zwrot „**czynsz dzierżawny**” na „**wynagrodzenie**”.

Powyższe zmiany wystąpią w **Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia**:

1. W tytule jest : „e-Żywiec” – dostawę montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą części widma radiowego**”;  
ma być: „e-Żywiec” – dostawę montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą części widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**”.
2. W części I jest: „e-Żywiec” - dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego**.”;  
ma być: „e-Żywiec” - dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**”.
3. W części II p. 3 jest: „Oferta na „e-Żywiec” – dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego**”;  
ma być: „Oferta na „e-Żywiec” – dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**”.
4. W części V p. 1 jest: „Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie i uruchomienie systemu transmisji IP wykorzystującego jako medium transmisyjne standard IEEE 802.16 (wg ustaleń/specyfikacji WiMax Forum), oraz **wydzierżawienie** Zamawiającemu kanałów z zakresu częstotliwości 3,4-3,6 GHz albo 3,6-3,8 GHz umożliwiających poprawną pracę systemu radiowego i realizację wszystkich zakładanych usług.”;  
ma być: „Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie i uruchomienie systemu transmisji IP wykorzystującego jako medium transmisyjne standard IEEE 802.16 (wg ustaleń/specyfikacji WiMax Forum), oraz **wydzierżawienie w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych** Zamawiającemu kanałów z zakresu częstotliwości 3,4-3,6 GHz albo 3,6-3,8 GHz umożliwiających poprawną pracę systemu radiowego i realizację wszystkich zakładanych usług.”
5. W części VII A 2) jest: „4 lata od dnia podpisania umowy – **dzierżawa części widma radiowego**.”;

ma być: „4 lata od dnia podpisania umowy – **dzierżawa części widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**.”.

6. W załączniku nr 1 – jest: „e-Żywiec” - dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego**.”;

ma być: „e-Żywiec” - dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**.”.

7. W załączniku nr 1 p2 pp.22 – jest: „**dzierżawa części widma radiowego**”;

ma być: „**dzierżawa części widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**.”.

8. W załączniku nr 2 jest: „e-Żywiec” - dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego**.”;

ma być: „e-Żywiec” - dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**.”.

9. W załączniku nr 3 jest: „e-Żywiec” - dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego**.”;

ma być: „e-Żywiec” - dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**.”.

10. W załączniku nr 4 jest: „e-Żywiec” - dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego**.”

ma być: „e-Żywiec” - dostawę, montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**.”.

11. W załączniku nr 5 we wstępie jest : „...zwanym w dalszej części umowy Zamawiającym lub **Dzierżawcą**”;

ma być: „...zwanym w dalszej części umowy Zamawiającym lub **Usługobiorcą**”;

jest: „...zwanym w dalszej części umowy Wykonawcą lub **Wydzierżawiającym**”;

ma być: „...zwanym w dalszej części umowy Wykonawcą lub **Usługodawcą**”;

12. W załączniku nr 5 § 2 p. 1 jest: „... nadto **wydzierżawienie części widma radiowego** w zakresie częstotliwości 3,4-3,6 GHz albo 3,6 – 3,8 GHz tj. 2 kanały o szerokości 3,5 MHz”;

ma być: „... nadto **wydzierżawienie części widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych** w zakresie częstotliwości 3,4-3,6 GHz albo 3,6 – 3,8 GHz tj. 2 kanały o szerokości 3,5 MHz”.

13. W załączniku nr 5 § 10 p. 1 jest: „**Wydzierżawiający** zobowiązuje się oddać **Dzierżawcy** część widma radiowego w zakresie częstotliwości .....(3,4-3,6 GHz albo 3,6 – 3,8 GHz) tj. 2 kanały o szerokości 3,5 MHz zwane dalej „**Przedmiotem Dzierżawy**” do wykorzystania w zakresie niezbędnym do realizacji systemu miejskiej sieci informatycznej e-Żywiec oraz zapewnienia jego prawidłowego funkcjonowania, począwszy od dnia uruchomienia systemu.”;

ma być: „**Usługodawca** zobowiązuje się oddać **Usługobiorcy** część widma radiowego w zakresie częstotliwości .....(3,4-3,6 GHz albo 3,6 – 3,8 GHz) tj. 2 kanały o szerokości 3,5 MHz zwane dalej „**Przedmiotem Dzierżawy w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**” do wykorzystania w zakresie niezbędnym do realizacji systemu miejskiej sieci informatycznej e-Żywiec oraz zapewnienia jego prawidłowego funkcjonowania, począwszy od dnia uruchomienia systemu.”

14. W załączniku nr 5 § 10 p. 2 jest: „**Dzierżawca**”;

ma być: „**Usługobiorca**”.

15. W załączniku nr 5 § 11 p. 1 jest: „**Wydzierżawiający** oświadcza, iż uprawniony jest do zawarcia umowy **dzierżawy** przedmiotu określonego w §10 ust. 1 umowy...”;  
ma być: „**Usługodawca** oświadcza, iż uprawniony jest do zawarcia umowy **dzierżawy w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych** przedmiotu określonego w §10 ust. 1 umowy...”
16. W załączniku nr 5 § 11 p. 2 jest: „**Wydzierżawiający**”;  
ma być: „**Usługodawca**”.
17. W załączniku nr 5 § 11 p. 3 jest: „**Wydzierżawiający**”;  
ma być: „**Usługodawca**”.
18. W załączniku nr 5 § 11 p. 4 jest: „**Wydzierżawiający**”;  
ma być: „**Usługodawca**”.
19. W załączniku nr 5 § 11 p. 4 jest: „**....ciągłość dzierżawy w/w częstotliwości**”;  
ma być: „**....ciągłość dzierżawy w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych w/w częstotliwości**”
20. W załączniku nr 5 § 11 p. 5 jest: „**Wydzierżawiający**”;  
ma być: „**Usługodawca**”.
21. W załączniku nr 5 § 11 p. 5 jest: „**Dzierżawcy**”;  
ma być: „**Usługobiorcy**”.
22. W załączniku nr 5 § 12 p. 1 jest: „**Za dzierżawę części widma radiowego opisanego w §10 ust.1 Dzierżawca** zapłaci **Wydzierżawiającemu czynsz dzierżawny** w wysokości ..... netto miesięcznie, powiększony o podatek VAT wg obowiązującej stawki.”  
ma być: „**Za dzierżawę w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych części widma radiowego opisanego w §10 ust.1 Usługobiorca** zapłaci **Usługodawcy wynagrodzenie** w wysokości ..... netto miesięcznie, powiększone o podatek VAT wg obowiązującej stawki.”
23. W załączniku nr 5 § 12 p. 2 jest: „**Czynsz będzie płatny...**”;  
ma być: „**Wynagrodzenie będzie płatne...**”
24. W załączniku nr 5 § 12 p. 2 jest: „**Wydzierżawiającego**”;  
ma być: „**Usługodawcę**”.
25. W załączniku nr 5 § 12 p. 3 jest: „**Dzierżawcy**”;  
ma być: „**Usługobiorcy**”.
26. W załączniku nr 5 § 12 p. 3 jest: „**Wydzierżawiający**”;  
ma być: „**Usługodawca**”.
27. W załączniku nr 5 § 12 p. 3 jest 2 razy: „**czynszu**”;  
ma być: „**wynagrodzenia**”;
28. W załączniku nr 5 § 12 p. 4 jest: „**czynsz jest wymagalny**”;  
ma być: „**wynagrodzenie jest wymagalne**”
29. W załączniku nr 5 § 13 p. 1 jest: „**Dzierżawa opisana w powyższych postanowieniach zawarta** zostaje na okres 4 lat.”;  
ma być: „**Dzierżawa w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych opisana w powyższych postanowieniach zawarta** zostaje na okres 4 lat.”.
30. W załączniku nr 5 § 13 p. 2 jest: „**....umowę dzierżawy...**”;  
ma być: „**....umowę dzierżawy w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych...**”.
31. W załączniku nr 5 § 13 p. 2 jest: „**....czynsz będzie identyczny...**”;  
ma być: „**....wynagrodzenie będzie identyczne...**”.
32. W załączniku nr 5 § 13 p. 2 jest: „**czynszu,** ;  
ma być: „**wynagrodzenia**”.
33. W załączniku nr 5 § 14 p. 1 jest: „**Dzierżawca** ma prawo do rozwiązania Umowy w każdym czasie bez wypowiedzenia i odszkodowania dla **Wydzierżawiającego** w przypadku, gdy **Wydzierżawiający** będzie wykonywał działania niezgodne z interesem publicznym lub

interesem **Dzierżawcy**, a w szczególności przez swe działania lub zaniechana utrudniał albo uniemożliwiał będzie właściwe wykonanie umowy.”;

ma być: „**Usługobiorca** ma prawo do rozwiązania Umowy w każdym czasie bez wypowiedzenia i odszkodowania dla **Usługodawcy** w przypadku, gdy **Usługodawca** będzie wykonywał działania niezgodne z interesem publicznym lub interesem **Usługobiorcy**, a w szczególności przez swe działania lub zaniechana utrudniał albo uniemożliwiał będzie właściwe wykonanie umowy.”.

34. W załączniku nr 5 § 14 p. 2 jest: „**Wydzierżawiający** ma prawo do wypowiedzenia umowy w przypadku zalegania z płatnością przez **Dzierżawcę** za przedmiot **dzierżawy** określony w §10 ust.1 przez 2 pełne okresy płatności. **Wydzierżawiający** zobowiązany jest w takim wypadku wezwać pisemnie **Dzierżawcę** do zapłaty zaległego **czynszu**, wyznaczając w tym celu 3 miesięczny termin i dopiero po bezskutecznym jego upływie umowa może zostać rozwiązana.”;

ma być: „**Usługodawca** ma prawo do wypowiedzenia umowy w przypadku zalegania z płatnością przez **Usługobiorcę** za przedmiot **dzierżawy w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych** określony w §10 ust.1 przez 2 pełne okresy płatności. **Usługodawca** zobowiązany jest w takim wypadku wezwać pisemnie **Usługobiorcę** do zapłaty zaległego **wynagrodzenia**, wyznaczając w tym celu 3 miesięczny termin i dopiero po bezskutecznym jego upływie umowa może zostać rozwiązana.”.

35. W załączniku nr 5 § 15 p. 1 jest: „ W przypadku rozwiązania umowy **dzierżawy** części widma radiowego w zakresie częstotliwości o której mowa w §10 ust. 1 tj. 2 kanały o szerokości 3,5 MHz, z przyczyn zależnych od **Wydzierżawiającego**, przy nie zachowaniu przez niego zobowiązań określonych w §11 ust.3 – ust 5, **Wydzierżawiający** poniesie karę umowną na rzecz **Dzierżawcy** w wysokości równej nie zamortyzowanej wartości systemu radiowego miejskiej sieci informatycznej na dzień rozwiązania umowy, lecz nie mniej niż 40 tys zł, wymagalną od dnia następnego po dniu rozwiązania umowy.”;

ma być: „ W przypadku rozwiązania umowy **dzierżawy w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych** części widma radiowego w zakresie częstotliwości o której mowa w §10 ust. 1 tj. 2 kanały o szerokości 3,5 MHz, z przyczyn zależnych od **Usługodawcy**, przy nie zachowaniu przez niego zobowiązań określonych w §11 ust.3 – ust 5, **Usługodawca** poniesie karę umowną na rzecz **Usługobiorcy** w wysokości równej nie zamortyzowanej wartości systemu radiowego miejskiej sieci informatycznej na dzień rozwiązania umowy, lecz nie mniej niż 40 tys zł, wymagalną od dnia następnego po dniu rozwiązania umowy.”.

36. W załączniku nr 5 § 15 p. 2 jest: „**Wydzierżawiający Dzierżawcy**”;

ma być: „**Usługodawca Usługobiorcy**”.

37. W załączniku nr 5 § 15 p. 2 jest: „**Dzierżawcę**”;

ma być: „**Usługobiorcę**”.

38. W załączniku nr 5 § 15 p. 3 jest: „**Dzierżawca**”;

ma być: „**Usługobiorca**”.

39. W załączniku nr 5 § 16 jest: „Nabywca **Przedmiotu Dzierżawy** określonego w §10 ust.1 wstępuje w prawa i obowiązki **Wydzierżawiającego** wynikające z niniejszej Umowy”;

ma być: „Nabywca **Przedmiotu Dzierżawy w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych** określonego w §10 ust.1 wstępuje w prawa i obowiązki **Usługodawcy** wynikające z niniejszej Umowy”;

40. W podpisach jest: „Wykonawca/ **Wydzierżawiający** Zamawiający/**Dzierżawca**”  
ma być: „Wykonawca/ **Usługodawca** Zamawiający/**Usługobiorca**”.

41. W załączniku nr 6 jest: „Łączna wartość **czynszu** za okres 4 lat (tj. stawka miesięczna x 48 miesięcy)”;

ma być: „Łączna wartość **wynagrodzenia** za okres 4 lat (tj. stawka miesięczna x 48 miesięcy)”.

Powyższe zmiany wystąpią w **Ogłoszeniu**:

1. Jest: „e-Żywiec” – dostawę montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą części widma radiowego**”;  
ma być: „e-Żywiec” – dostawę montaż i uruchomienie urządzeń systemu miejskiej sieci informatycznej wraz z **dzierżawą części widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych**”;
2. Jest: „Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie i uruchomienie systemu transmisji IP wykorzystującego jako medium transmisyjne standard IEEE 802.16 (wg ustaleń/specyfikacji WiMax Forum), oraz **wydzierżawienie** Zamawiającemu kanałów z zakresu częstotliwości 3,4-3,6 GHz albo 3,6-3,8 GHz umożliwiających poprawną pracę systemu radiowego i realizację wszystkich zakładanych usług.”;  
ma być: „Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie i uruchomienie systemu transmisji IP wykorzystującego jako medium transmisyjne standard IEEE 802.16 (wg ustaleń/specyfikacji WiMax Forum), oraz **wydzierżawienie w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych** Zamawiającemu kanałów z zakresu częstotliwości 3,4-3,6 GHz albo 3,6-3,8 GHz umożliwiających poprawną pracę systemu radiowego i realizację wszystkich zakładanych usług.”;
3. Jest: „4 lata od dnia podpisania umowy – **dzierżawa części widma radiowego**.”;  
ma być: „4 lata od dnia podpisania umowy – **dzierżawa części widma radiowego w ramach świadczenia usług telekomunikacyjnych** .”.

Jednocześnie Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 6 *ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2006 r. Nr 164, poz. 1163 z p. zm.)*, w związku z modyfikacją treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia postanawia przedłużyć termin składania ofert oraz wpłaty wadium do dnia **4 kwietnia 2007 roku, do godziny 13.** . Zamawiający otworzy koperty z ofertami w swojej siedzibie w **dniu 4 kwietnia 2007 r., o godz. 14.00 w Urzędzie Miejskim w Żywcu, Rynek 2 – budynek A pokój nr 102.**

Niniejszym informujemy Oferentów, że zmieniona Specyfikacja istotnych warunków zamówienia wraz z załącznikami ukaże się w Biuletynie Informacji Publicznej miasta Żywca ([www.bip.zywiec.pl](http://www.bip.zywiec.pl) INFORMATOR – Przetargi z przyrostkiem Wer\_2).

**Otrzymują:**

1. Urząd Miejski Żywiec a/a
2. Milmex Systemy komputerowe, ul. Jagiellońska 40, 41-200 Sosnowiec, (fax.: 0-32 368 40 01)
3. SferaNET Sp. z o.o. , ul. PCK 8, 43-300 Bielsko-Biała, (fax.: 0-33 498 44 66)
4. RODAN SYSTEMS S.A., ul. Puławska 465, 02-844 Warszawa, (fax.: 0-22 643 92 10)
5. INFOMEX Sp. z o.o., ul. Wesola 19 B, 34-300 Żywiec, (fax.: 0-33 475 11 06)